

OL/2021(2022)/73/STE

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
 ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

73 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2021(2022)
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தரப்) பரீட்சை, 2021(2022)
 General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, 2021(2022)

Korean
 කොරියන්,
 கொரியன்

පැය තුනයි
 மூன்று மணித்தியாலம்
 Three hours

අමතර කියවීමේ කාලය - මිනිත්තු 10 යි
 மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
 Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීමේ කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කිහිපයක් තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේදී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.

வினாப்பத்திரத்தை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.

විභාග අංකය
 சுட்டெண்
 Index Number

උපදෙස් :

- * A කොටසේ සියලුම ප්‍රශ්නවලට ද, B කොටසින් එක් ප්‍රශ්නයකට ද C කොටසින් එක් ප්‍රශ්නයකට ද බැගින් ප්‍රශ්න පහකට පිළිතුරු සපයන්න.
- * මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයේම පිළිතුරු සපයන්න.

அறிவுறுத்தல்கள் :

- * பகுதி A இலுள்ள எல்லா வினாக்களுக்கும், பகுதி B, C ஆகியவற்றிலிருந்து ஒவ்வொரு வினா வீதமும் தெரிவுசெய்து ஐந்து வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
- * இவ்வினாத்தாளிலேயே விடை எழுதுக.

Instructions :

- * Answer All questions in Part A and one question each from Part B and C. Answer five questions altogether.
- * Answer Questions on this paper itself.

For Examiner's Use Only

Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

Final Marks

In Numbers	
In Letters	

Code Numbers

Marking Examiner	
Marks	1
Checked by	2
Supervised by	

Part A

ප්‍රශ්න සියල්ලටම පිළිතුරු සපයන්න.

எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.

Answer all questions.

1. 알맞은 답을 골라 빈칸에 번호를 쓰세요. (20 점)

නිවැරදි පිළිතුර තෝරා එහි අංකය ඉදිරියෙන් ඇති වරහන තුළ ලියන්න. (ලකුණු 20 යි)

சரியான விடையினைத் தெரிவுசெய்து அதன் இலக்கத்தை எதிரேயுள்ள அடைப்புக்குறியினுள் எழுதுக.

(20 புள்ளிகள்)

Choose the correct answer and write its number within the brackets.

(20 Marks)

1. 저 _____ 학생입니다.
(1) 은 (2) 는 (3) 이 (4) 가 (.....)
2. 우리 집 _____ 멀어요.
(1) 을 (2) 를 (3) 이 (4) 가 (.....)
3. 내일 _____ 친구를 만나요.
(1) 도 (2) 에 (3) 에서 (4) 로 (.....)
4. 저는 밥 _____ 좋아해요.
(1) 을 (2) 를 (3) 이 (4) 가 (.....)
5. 어머니가 회사원 _____.
(1) 예요 (2) 이에요 (3) 해요 (4) 였어요 (.....)
6. 식당 _____ 비빔밥을 먹었어요.
(1) 의 (2) 까지 (3) 에는 (4) 에서 (.....)
7. 우리 동생이 우유 _____ 주스를 좋아해요.
(1) 보다 (2) 더 (3) 많이 (4) 조금 (.....)
8. 교실에 컴퓨터 두 _____ 가 있어요.
(1) 명 (2) 권 (3) 대 (4) 장 (.....)
9. 누완 _____ 에 냉장고가 있어요.
(1) 앞 (2) 안 (3) 밖 (4) 위 (.....)
10. 크리스마스가 _____ 예요?
(1) 얼마 (2) 누구 (3) 어디 (4) 언제 (.....)
11. 저는 버스 _____ 자전거로 학교에 가요.
(1) 에서 (2) 나 (3) 과 (4) 에 (.....)
12. 선생님께서 집에 _____ 계세요.
(1) 안 (2) 많이 (3) 보다 (4) 빨리 (.....)
13. 공항에서 한국 _____ 가는 비행기를 탔어요.
(1) 한테 (2) 에서 (3) 로 (4) 으로 (.....)
14. 동생이 운동 _____ 빨라해요.
(1) 해서 (2) 하고 (3) 하지만 (4) 하는 (.....)

[කුමාරි පිටුව මෙන් / பக். 3 ஐப் பார்க்க/see page three]

15. 다음 방학에 우리 무엇을 _____?

- (1) 배웠어요 (2) 배우고 있어요 (3) 배울까요 (4) 배우지 않아요 (.....)

16. 음악을 _____ 학교에 가요.

- (1) 들었고 (2) 들으면서 (3) 듣는 (4) 들었지만 (.....)

17. 운동을 _____ 스트레칭을 하세요.

- (1) 해서 (2) 하는 (3) 하기 전에 (4) 하셔서 (.....)

18. 주말에는 _____ 등산을 해요.

- (1) 수영하면서 (2) 수영하는 (3) 수영하거나 (4) 수영해서 (.....)

19. 저는 내일 아침 8 시까지 학교에 _____.

- (1) 가야 해요 (2) 가지 않았어요 (3) 가고 있어요 (4) 가세요 (.....)

20. 돈이 없어서 택시를 _____.

- (1) 타야 해요 (2) 타고 싶어요 (3) 타려고 해요 (4) 타지 않아요 (.....)

2. (A) 다음 문장을 한국어로 번역하세요. (10 점)

පහත දැක්වෙන වාක්‍ය කොරියන් භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10 යි)

பின்வரும் வாக்கியங்களை கொரிய மொழியில் மொழிபெயர்க்குக. (10 புள்ளிகள்)

Translate the following sentences into Korean. (10 Marks)

(i) අම්මාගේ කෑම රසයි.

அம்மாவின் உணவு சுவையானது.

Mother's food is delicious.

(ii) හෙට අපේ කොරියන් භාෂා ගුරුතුමියගේ උපන්දිනයයි.

நாளை நமது கொரிய மொழி ஆசிரியையின் பிறந்தநாளாகும்.

It is our Korean teacher's birthday tomorrow.

(iii) අපි ලබන සති අන්තයේ විනෝද වාරිකාවක් යම් ද?

நாம் அடுத்த வார இறுதியில் சுற்றுலா ஒன்று செல்வோமா?

Shall we go on a trip next weekend?

(iv) මම යාච්චොන් සමඟ පාසල් ආපන ශාලාවෙන් දවල්ට කෑවා.

நான் நண்பர்களுடன் பாடசாலை சிறுநுண்டிச்சாலையில் மதிய உணவு உண்டேன்.

I had lunch at the school cafeteria with friends.

(v) මම මේ ඉරිදා සිට උද්‍යානයේ ඇවිදින්නයි ඉන්නේ.

நான் இந்த ஞாயிற்றுக்கிழமை தொடக்கம் பூங்காவில் நடக்கவுள்ளேன்.

I am going to walk in the park from this Sunday.

(B) 다음 글을 심할라어, 타밀어, 또는 영어로 번역하세요. (10점)

පහත දැක්වෙන ඡේදය සිංහල / දෙමළ / ඉංග්‍රීසි බසට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10 යි)

பின்வரும் உரைப்பகுதியை சிங்களம் / தமிழ் / ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கുക. (10 புள்ளிகள்)

Translate the following passage into Sinhala / Tamil / English. (10 Marks)

저는 친구가 4 명 있어요. 마두말리, 나디, 따루시하고 사지니예요. 우리는 2015 년에 학교에서*처음 만났어요. 마두말리는 키가 크고 정말 예쁜 친구예요. 마두말리는 의사가 꿈이에요. 나디는 우리 중에서 제일 키가 작아요. 하지만 친절하고 아주 재미있는 친구예요. 따루시하고 사지니는 공부도**잘하고 운동도 잘해요. 따루시는 배드민턴을 좋아하고 사지니는 농구를 좋아해요. 우리는 대학교에서도 같이 공부하고 싶어요.

*처음 — මුල්වරට, முதற் தடவையாக, for the first time

** 잘하다 — දක්ෂයි, கெட்டிக்காரி எதையேனும் சிறப்பாகச் செய்க, do something well

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3. 다음 중 하나를 골라 150 글자 이내로 쓰세요. (20 점)

පහත දැක්වෙන මාතෘකා අතුරෙන් එක් මාතෘකාවක් තෝරාගෙන අකුරු 150 ක පමණ උපයක් ලියන්න.

(ලකුණු 20 යි)

பின்வரும் தலைப்புகளில் ஏதேனும் ஒன்றைத் தெரிவுசெய்து ஏறத்தாழ 150 எழுத்துகளைக் கொண்ட கட்டுரை ஒன்று எழுதுக.

(20 புள்ளிகள்)

Write an essay on one of the following topics using about 150 letters.

(20 Marks)

(i) 우리 아버지

(ii) 우리 집

(iii) 제 취미

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

[පස්වැනි පිටුව බලන්න / பக். 5 ஐப் பார்க்க/see page five]

Part B

එක් ප්‍රශ්නයකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.
 ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை தருக.
 Answer one question only.

4. (A) 주어진 낱말을 이용해 바른 문장을 만드세요. (10 점)

දී ඇති වචන ගලපා නිවැරදි වාක්‍ය සකස් කරන්න. (ලකුණු 10 යි)

தரப்பட்ட சொற்களை ஒழுங்குபடுத்தி சரியான வாக்கியங்களை அமைக்குக. (10 புள்ளிகள்)

Rearrange the given words in order and make correct sentences. (10 Marks)

(i) 편지 / 로 / 내일 / 보낼 거예요 / 를 / 스리랑카 / 도

.....

(ii) 집 / 누완 씨 / 에서 / 가까워요 / 이 / 학교

.....

(iii) 이에요 / 한국어 / 학생 / 는 / 배우는 / 나디라 / 를

.....

(iv) 아침 / 비빔밥 / 제가 / 을 / 오늘 / 에 / 만들었어요

.....

(v) 다섯 시 / 남동생 / 줌 / 를 / 봤어요 / 에 / 만화 / 하고

.....

(B) 밑줄 친 낱말을 알맞은 형태로 고쳐 빈칸에 써 넣으세요. (10 점)

ඉරි ඇදි වචනය නිවැරදි රටාවට කරවා ලියන්න. (ලකුණු 10 යි)

கோடிடப்பட்ட சொல்லை சரியான வடிவத்திற்கு மாற்றி எழுதுக. (10 புள்ளிகள்)

Change the underlined word into correct form and write. (10 Marks)

(i) 지하철은 여름에는 시원하다 겨울에는 따뜻해서 좋아요.

.....

(ii) 저기서 차를 마시다 사람은 우리 반 친구예요.

.....

(iii) 책을 읽다 다음에 친구에게 줬어요.

.....

(iv) 저는 공항에서 일하고 있다 외국 손님들을 많이 만나요.

.....

(v) 우리 어머니는 아침 뉴스를 듣다 신문을 안 읽어요.

.....

5. 빈칸에 알맞은 표현을 골라 쓰세요. (한 개의 표현은 한 번만 사용할 수 있습니다.) (20 점)

කොටුව තුළ ඇති වඩාත් සුදුසු යෙදුම් පහත වාක්‍යවල හිස්තැන් සම්පූර්ණ කරන්න.

(එක් යෙදුමක් භාවිත කළ හැක්කේ එක් වරක් පමණි.) (ලකුණු 20 යි)

கட்டத்தினுள் தரப்பட்ட சொற்றொடர்களைப் பயன்படுத்தி கீழே தரப்பட்டுள்ள வாக்கியங்களைப் பூரணப்படுத்துக.

(ஒரு சொற்றொடரை ஒருமுறை மாத்திரமே பயன்படுத்தலாம்.) (20 புள்ளிகள்)

Choose the most appropriate expression from the box and fill in the blanks in the sentences given below.

(One expression can be used only once.) (20 Marks)

은행원이에요 / 뽀유미는 뭐 하고 있어요 / 다음 주에 일해요 / 아니요, 한 명밖에 없어요 /

큰 가방 한 개와 작은 가방 두 개가 있어요 / 시험이 언제예요 / 정말 피곤해요 /

한국어가 어때요 / 수업이 끝나고 뭐 할 거예요 / 가방이 무거워요 /

우리 오늘 만날까요 / 아니요, 오늘은 날씨가 맑아요

(i) 가:?

나: 다음 주 월요일부터예요.

(ii) 가:?

나: 미안해요. 오늘은 시간이 없어요.

(iii) 가:?

나: 엄마하고 케이크를 만들고 있어요.

(iv) 가: 교실에 학생이 많아요?

나:

(v) 가:?

나: 오늘은 일찍 집에 가서 쉬세요.

(vi) 가:?

나: 어려워서 열심히 공부하고 있어요.

(vii) 가: 오늘도 비가 와요?

나:

(viii) 가: 아버지는 무슨 일을 하세요?

나:

(ix) 가:?

나: 도서관에서 공부하려고 해요.

(x) 가: 짐이 있어요?

나:

Part C

එක් ප්‍රශ්නයකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.

ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை தருக.

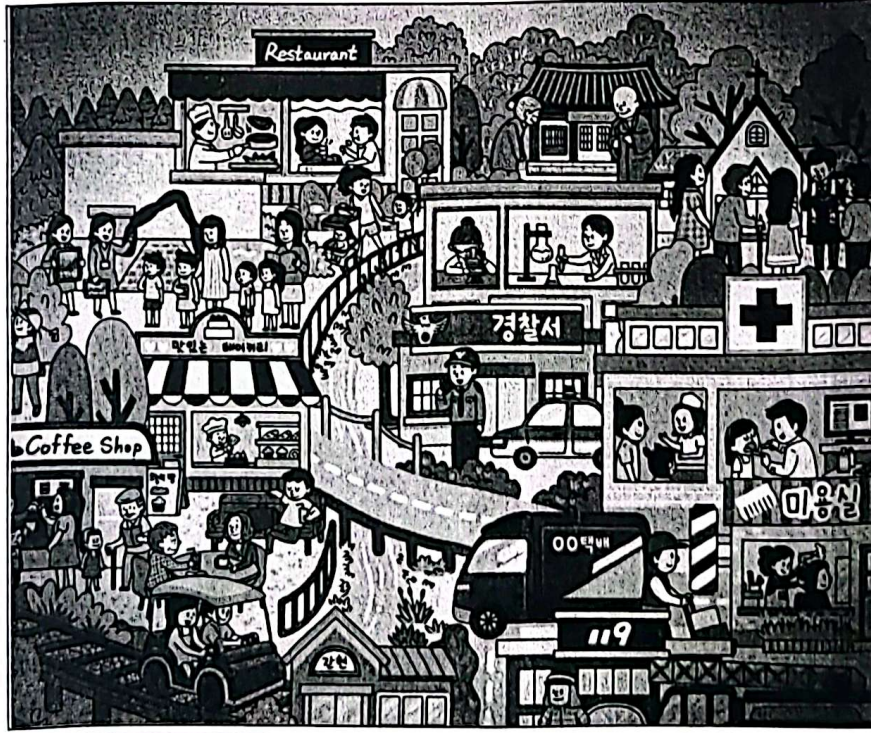
Answer one question only.

6. 다음 그림을 보고 10 문장을 쓰세요. (20 점)

පහත දී ඇති පින්තූරය වාසය 10කින් විස්තර කරන්න. (ලකුණු 20 යි)

பின்வரும் படத்தினை 10 வாக்கியங்களில் விவரிக்கുക. (20 புள்ளிகள்)

Describe the picture given below in 10 sentences. (20 Marks)



1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

7. 다음 글을 잘 읽고 질문에 답하세요. (20 점)

පහත දැක්වෙන ඡේදය කියවා ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.

(ලකුණු 20 යි)

பின்வரும் பந்தியை வாசித்து அதன் கீழே தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)

Read the paragraph given below and answer the questions.

(20 Marks)

서울역 앞에 예쁜 커피숍이 있어요. 커피숍 이름은 '커피랜드'예요. 거기에는 여러 나라 커피가 많이 있어요. 주로 브라질, 콜롬비아, 멕시코 커피가 *유명해요. 이 가게는 아침 7 시에 문을 열고 밤 11 시까지 해요. 커피를 사러 사람들이 많이 와요. 우리는 여기에서 커피를 마시거나 케이크를 먹어요. 저는 케이크 중에서 과일 케이크를 제일 좋아해요. 점심 시간에 많은 회사원들이 여기에서 커피를 마시면서 이야기해요. 그리고 학교 끝난 다음에 공부하러 커피숍에 오는 학생들도 많아요. 여기 커피가 유명하고 맛있어서 토요일이나 일요일에 **줄을 서서 기다리는 사람들도 있어요. 다음 달 제 생일 파티도 이 커피숍에서 하려고 계획하고 있어요.

* 유명하다 — ප්‍රසිද්ධයි, famous, பிரபல்யம்

** 줄을 서서 기다리다 — පොළිමේ රැඳී සිටිනවා, wait in queue, வரிசையில் காத்திருக்கின்றனர்

(i) 서울역 앞에 뭐가 있어요?

.....

(ii) '커피랜드'가 뭐예요?

.....

(iii) 이 커피숍은 몇 시부터 몇 시까지 문을 열어요?

.....

(iv) 이 사람은 무슨 케이크를 좋아해요?

.....

(v) 어느 나라 커피가 유명해요?

.....

(vi) 회사원들이 커피숍에 언제 와요?

.....

(vii) 이 사람은 다음 달에 여기에서 뭐 하려고 해요?

.....

(viii) 사람들이 왜 주말에 줄을 서서 기다려요?

.....

(ix) 맞으면 'o' 틀리면 'x' 하세요.

(I) '커피랜드'는 식당 이름이에요. ()

(II) 학생들이 학교 끝난 후에 커피숍에 와요. ()

(III) 주말에 이 커피숍은 문을 열지 않아요. ()

(IV) 여기에는 커피는 있지만 케이크는 없어요. ()
